

**Coordinación de la edición**

Mtra. Olga Pellicer  
Titular de la Cátedra de Estudios  
Europeos del IEIE.

**Editorial**

Valeria González

**Corrección de estilo**

Valeria González, Daniel Morales, Fernando  
de Miguel y Luis Pi

**Compilación**

Luis Pi, Fernando de Miguel, Daniel Mora-  
les y Valeria González

La presente Carta Unión Europea utiliza  
como fuentes de información:

Aquí Europa, El País, El Mundo, La Van-  
guardia, Euroalert.net, El Universal, Euro-  
pean Voice, The Economist, The Wall Stre-  
et Journal, EurActiv, BBC News, The Finan-  
cial Times, EUobserver y La Web oficial de  
la Unión Europea.

**INSTITUTO DE ESTUDIOS DE LA  
INTEGRACIÓN EUROPEA**

Instituto Tecnológico Autónomo de México



**EDITORIAL**

**La UE ante la Cumbre del G20**

La Cumbre del G20, se celebró en Seúl del 11 al 12 de noviembre. ¿Cuáles son los resultados de esta Cumbre y sus repercusiones para la UE? ¿Cuáles son las implicaciones de la guerra de divisas entre China y Estados Unidos para la Unión? Y finalmente, ¿cuáles son los principales retos a futuro para este foro?

Entre los resultados más importantes de la Cumbre se encuentran: la reestructuración del Fondo Monetario Internacional (FMI), la posibilidad de otorgar ayuda financiera a Irlanda, la elaboración de nuevos indicadores para prevenir futuras crisis y el aumento de políticas para combatir el proteccionismo y endurecer la supervisión en los bancos. Tal como se acordó en cumbres anteriores, la representación de algunos países europeos en el FMI disminuirá para incrementar la participación de potencias emergentes como China, India y Brasil. No obstante, algunos países europeos como España se beneficiaron porque incrementarán su representación de 1.4% a 2%. Estas políticas habían sido impulsadas por la UE en foros anteriores, por lo que no representan un avance sustancial con respecto a la Cumbre anterior. También se determinó posponer la evaluación del desempeño económico de países industrializados y emergentes por el FMI hasta 2011, mermando la efectividad del foro.

La disposición que mostraron los integrantes de la UE para facilitar la asistencia financiera a Irlanda, demostró la voluntad política de los Veintisiete para prevenir mayores desequilibrios económicos. Sin embargo, según *The Economist* actualmente el primer ministro irlandés, Brian Cowen, se niega a recibir la ayuda por razones políticas. Mientras tanto, la prima de riesgo de la deuda irlandesa, española y portuguesa continúa elevándose. Según datos de *El País*, el Ibex— indicador de la confianza de los inversionistas para comprar la deuda de diversos países con respecto a la deuda alemana—disminuyó en un 2.4 % con respecto al día 16 de noviembre. Esto último implica un alto riesgo para la compra de bonos irlandeses en comparación con los alemanes. Lo anterior representa una señal de alerta ante la posibilidad de la expansión de una crisis al interior de la Unión. Por lo tanto, la UE aún no ha alcanzado la estabilidad financiera dentro de la zona del euro e incluso fue criticada por países como Brasil durante la Cumbre por no solucionar rápidamente las sucesivas crisis financieras.

Por otro lado, la Cumbre del G20 se polarizó con la guerra de divisas entre China y EE.UU. La UE fungió como mediadora de estas dos posturas y respaldó la posición estadounidense para promover una apreciación paulatina del yuan. El presidente del Consejo Europeo, Herman van Rompuy, declaró en la Cumbre que la Unión “prefiere un tipo de cambio que refleje la realidad económica de acuerdo a los principios de oferta y demanda de mercado”. Esta posición asumida por la UE podría tener repercusiones importantes en su comercio exterior. En 2005 EE.UU. y China fueron los dos primeros socios comerciales europeos, debido a que representaron el 18.5% y el 9.4% del total de las exportaciones de mercancías de la UE respectivamente. Por lo tanto, es posible que una apreciación del yuan favorezca a las exportaciones estadounidenses y europeas con respecto a las chinas y genere nuevos mercados de inversión europea en Asia.

Entre los principales retos a futuro del G20 se encuentra lograr un acuerdo con respecto a la guerra de divisas en 2011. La UE podría contribuir al fortalecimiento de la legitimidad de este foro para reformar el sistema financiero internacional, impulsando una agenda con temas muy concretos que promueva la evaluación de los resultados de las medidas propuestas con el apoyo del FMI. La Unión también deberá continuar la implementación de políticas para la estabilización de la zona del euro, como la creación de un Fondo de Rescate Permanente.

## ÍNDICE

### EDITORIAL

La UE ante la Cumbre del G20

### PRESIDENCIA HÚNGARA DEL CONSEJO DE LA UE

La Presidencia belga le dio seguimiento a la relación con Cuba

### PRESIDENCIA DEL CONSEJO EUROPEO

Van Rompuy advierte sobre el creciente nacionalismo en la UE

### ASUNTOS INSTITUCIONALES

Parálisis en las negociaciones del presupuesto para 2011

La CE implementa estrategia para fomentar la accesibilidad

El PE y la CE trabajan en favor de la transparencia en la UE

El PE aprueba un plan de acción ante posibles ataques químicos

### ECONOMÍA Y FINANZAS

La crisis golpea ahora con más fuerza a Irlanda

Sigue en pie la Directiva para regular los fondos de alto riesgo

Estrategia del Danubio

### MERCADO INTERIOR

No a la publicación de datos de beneficiarios agrícolas

El PE busca parar la volatilidad de precios en el mercado ganadero

Energía 2020

### RELACIONES EXTERIORES

OTAN padece crisis existencial cerca de la cumbre en Lisboa

AI anuncia nuevas estrategias de seguridad transnacional

Resultados electorales en Estados Unidos divide opiniones en la UE

### ALTO REPRESENTANTE

La UE e Irán reiniciarán diálogo sobre programa nuclear

### RELACIONES UE - AMÉRICA LATINA

Discuten retos de la globalización en foro UE-AL

UE lleva energía solar a zonas rurales de Nicaragua

### AMPLIACIÓN

Islandia insiste en acelerar su proceso de adhesión, UE mantiene exigencias

Turquía protesta ante estancamiento mientras Croacia avanza

### ESTADOS MIEMBROS

Merkel reelegida en CDU a pesar de ligero descenso en popularidad

### CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Mayores sanciones a la pornografía infantil por Internet

### AMBIENTALES

Plan Europeo de Recuperación Económica basado en la energía

La política europea de biocombustibles incrementa emisiones de CO2

## PRESIDENCIA HÚNGARA DEL CONSEJO DE LA UE

1

### La Presidencia belga le dio seguimiento a la relación con Cuba

2

El 25 de octubre, el ministro belga de Asuntos Exteriores, Steven Vanackere, se pronunció a favor de "recompensar" los avances del acercamiento entre Cuba y la UE. Este último reconoció el esfuerzo del anterior ministro español para Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, de reforzar las relaciones entre ambos. A pesar de que la relación con Cuba continuó siendo analizada por la Presidencia belga, se estima que la Unión aún no modificará la Posición Común adoptada desde 1996. Esta posición condiciona la mejora de esta relación bilateral a los avances de Cuba en materia de derechos humanos, entre otros puntos.

2

3

4

5

6

## PRESIDENCIA DEL CONSEJO EUROPEO

### Van Rompuy advierte sobre el creciente nacionalismo en la UE

7

Como parte de su participación en la conmemoración anual del *Berliner Rede*, fecha que conmemora los cinco principales hitos en la historia alemana entre los que destaca el aniversario de la caída del muro de Berlín en 1989, el Presidente del Consejo Europeo se refirió al nacionalismo reflejado en sentimientos de aprensión y de recelo hacia los otros, aun dentro de las fronteras de la Unión, que empieza a crecer en muchos países de la Unión Europea. "Este sentimiento que se extiende por Europa no es mayoritario, pero está en todos los lados", advirtió. Como respuesta, insistió en la necesidad de que los Estados miembros se impliquen de manera activa en los procesos de decisión.

7

8

8

9

9

## ASUNTOS INSTITUCIONALES

### Parálisis en las negociaciones del presupuesto para 2011

Aunada a la grave crisis de deuda que afecta a algunos países de la Eurozona, las instituciones comunitarias no han logrado alcanzar un acuerdo sobre el Presupuesto de la UE para 2011. El comisario europeo de Presupuesto, Janusz Lewandowski, consideró que el fracaso de las negociaciones con los diputados puede tener "consecuencias gravísimas". Entre las posibles repercusiones, está la imposibilidad de aplicar algunas de las decisiones más importantes que se han tomado en los últimos meses, como las nuevas regulaciones del sistema financiero o el Servicio Europeo de Acción Externa (SEAE), por falta de dotación presupuestaria. El Parlamento Europeo (PE) ofreció reducir su demanda de un incremento del 6.2% en el presupuesto respecto al del año pasado de 123,000 millones de euros y llevarlo al 2.9%, el máximo que los gobiernos están dispuestos a aceptar. Sin embargo, Gran Bretaña, Suecia y Holanda no quisieron discutir las demandas políticas del Parlamento. Por ley, la Comisión Europea (CE) debe proponer ahora otro proyecto presupuestario y su complejo procedimiento de aprobación comenzará desde cero.

### El PE y la CE trabajan en favor de la transparencia en la UE

El 10 de noviembre, el Grupo de Alto Nivel del Parlamento Europeo y de la Comisión Europea concluyeron las reuniones sobre el nuevo "Registro de transparencia". Está contemplado que el nuevo padrón incluya la información de los dos sistemas existentes sobre las organizaciones o individuos que participan en la formulación y aplicación de políticas de la UE. El objetivo es ofrecer al público una perspectiva completa sobre la gran diversidad de actores que forman parte de los debates relacionados con la gestión e implementación de las políticas comunitarias, buscando garantizar la más amplia participación posible. Se espera que el nuevo sistema pueda estar en operación en el segundo semestre de 2011.

### La CE implementa estrategia para fomentar la accesibilidad

La Comisión Europea adoptó la estrategia comunitaria en materia de accesibilidad mediante la cual se propone erradicar las barreras que existen para millones de ciudadanos por medio de medidas específicas a desarrollar en los próximos años. Entre sus principales lineamientos destacan campañas de sensibilización en la materia y la iniciativa de accesibilidad, en la que se realizarán estudios que eventualmente pueden traducirse en una futura *ley europea de accesibilidad*. También se incluyen propuestas para fomentar una mayor cooperación entre los Estados miembros y la sociedad civil mediante foros para el intercambio de información de datos y la coordinación de las políticas.

### El PE aprueba un plan de acción ante posibles ataques químicos

La comisión de Interior, Justicia y Libertades Civiles del PE ha implementado medidas para fortalecer la seguridad ante amenazas químicas, biológicas, radiológicas o nucleares contra la Unión Europea. A través de una mejora en los sistemas de comunicación y de intercambio de información, la UE busca prevenir posibles ataques por medio de nuevas medidas para detectarlos. Como parte de estos esfuerzos, la Unión pretende que participen las instituciones de salubridad, inteligencia y protección civil de los Estados miembros con el objetivo de redoblar las acciones que se han implementado desde hace una década, en especial, tras los atentados terroristas en EE.UU. del 11 de septiembre de 2001.



### La crisis golpea ahora con más fuerza a Irlanda

La CE externó su preocupación por la grave situación de las cuentas públicas en Irlanda que ponen en riesgo la estabilidad de la Eurozona en su conjunto. Además de los enormes recortes al gasto público que Dublín tiene programado (15,000 millones de euros en cuatro años) para cumplir con las medidas de austeridad de la CE para salir de la crisis financiera, su prima de riesgo se incrementó y ya superó los 610 puntos básicos, "el máximo desde la creación del euro". El rendimiento del bono irlandés quedó en 8.6%, un nivel casi insostenible que deja a Irlanda al borde de un rescate. Los mercados no sólo tienen desconfianza en Dublín, sino que también ésta se ha contagiado a Portugal, España e Italia. Más aún, la decisión de la Reserva Federal de EE.UU. de imprimir dólares sólo ha traído como consecuencia una caída en la demanda de las exportaciones europeas. Por lo anterior, Alemania trabaja ya en un nuevo plan de dos fases: la primera es un ajuste fiscal como el promovido en Grecia; si no es suficiente prosigue un "pacto que obligue a los acreedores privados a renunciar a parte del dinero que se les debe, en el que el FMI y la UE garanticen el resto". Irlanda terminará el año con un déficit fiscal del 32% con respecto a su Producto Interno Bruto.

### Sigue en pie la Directiva para regular los fondos de alto riesgo

El PE aprobó el 11 de noviembre en sesión plenaria la Directiva que busca regular la frágil situación del sistema financiero por la "excesiva exposición al riesgo por parte de los inversores y la inadecuada gestión de este riesgo", con lo que también pretende proteger a los inversionistas. Esta Directiva comunitaria regulará los fondos de inversión de alto riesgo—como los *hedge funds* o los *capital riesgo*—y establecerá obligaciones para los gestores "como un registro europeo y requisitos mínimos de capital e información, además de introducir un 'pasaporte' que permitirá comerciar estos fondos en toda la UE". Esta norma todavía deberá ser debatida en el Consejo Europeo y en los Estados miembros, los cuales tendrán dos años para incorporarla en sus legislaciones nacionales.

### Estrategia del Danubio

El presidente del CE, José Manuel Durao Barroso, asistió el 8 de noviembre a Bucarest, Rumania, para presentar la nueva "Estrategia del Danubio" de la UE. Esta estrategia, basada en la "Estrategia para el mar Báltico", es una política macro-regional para los 10 países a lo largo del río Danubio que busca mejorar la "movilidad, la biodiversidad, la calidad del agua, la protección alimentaria, la investigación e innovación y la seguridad". Barroso aseguró que la Estrategia ayudará a los países a lo largo del río—incluidos Croacia, Moldova, Serbia y Ucrania—a coordinar mejor el uso de los fondos existentes de la UE, los cuales se encuentran alrededor de los 95,000 millones de euros para el periodo 2007-2013. No obstante, el Presidente de la CE no comprometió mayores recursos para esta empresa. Esta Estrategia incorporará proyectos como el mejoramiento de conexiones regionales a través de puentes, autopistas y líneas ferroviarias, y buscará facilitar el tráfico naval.

## MERCADO INTERIOR

### No a la publicación de datos de beneficiarios agrícolas

El Tribunal de Justicia de la UE decidió el 9 de noviembre que la publicación de los nombres y otros detalles de granjeros individuales que reciben ayuda agrícola por instituciones de la UE, infringe su derecho a la privacidad. El Tribunal consideró que algunos artículos que exigían la publicación de información de beneficiarios del Fondo Europeo Agrícola de Garantía y del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural "son inválidos" porque no hacen distinciones pertinentes, por lo que resultan en medidas de transparencia desproporcionadas. Tras este fallo, Alemania e Irlanda cerraron sus páginas *webs* que contenían las listas de beneficiarios, a pesar de que el Tribunal acotó esta medida a individuos y no a compañías. La compañía lechera Campina es la principal beneficiaria con 1,000 millones de euros desde 1997. Para muchos esta decisión del Tribunal de Justicia Europeo es contraria a las campañas en pro de la transparencia en la Unión.

### El PE busca parar la volatilidad de precios en el mercado ganadero

El PE exigió a la CE que ejecute con prontitud mecanismos de mercado "eficientes y flexibles" con el fin de detener "la volatilidad de los precios y la especulación que perjudican al sector ganadero europeo". Los miembros del PE ubicaron los altos precios de los cereales como una de las causas de la actual crisis ganadera. De igual manera, el incremento en los costos de combustibles y fertilizantes, el aumento en las importaciones de terceros países de productos agrícolas que reduce el precio a los productores europeos, y el alto costo de cumplir con la rigurosa normativa mundial de seguridad alimentaria, condiciones laborales y medio ambiente, son factores que amenazan las explotaciones ganaderas de la UE. Por ello, el PE propuso una "red de seguridad" para el sector de los cereales "con un precio mínimo de intervención para el sistema de licitación". Asimismo, la CE y el PE reafirmaron su compromiso para garantizar que la Política Agrícola Común (PAC) tenga el financiamiento que asegure la viabilidad de los productores agrícolas después de 2013.

### Energía 2020

La CE presentó el 10 de noviembre su comunicación "Energía 2020", el cual mantiene los objetivos de la Estrategia Europa 2020: ahorro energético, desarrollo de energías renovables y eficiencia energética. Para ello, basa su plan en cinco ejes: ahorro de energía, principalmente en los sectores de transporte y edificios; consolidación de un mercado paneuropeo de la energía integrado y equipado con infraestructuras, teniendo como fecha límite el año 2015 para el pleno funcionamiento del mercado europeo de energía; una sola voz en el debate mundial sobre el tema energético, ampliando el Tratado de la Comunidad de la Energía; el liderazgo de la Unión en la tecnología e innovación energética, impulsando las redes inteligentes, la asociación de ciudades inteligentes, el almacenamiento de electricidad y la investigación sobre biocarburantes de segunda generación; y energía segura y asequible, transparentando procesos y comparando precios. La CE presentará iniciativas legislativas concretas dentro de los próximos 18 meses para poner en funcionamiento el proyecto "Energía 2020" y éstas serán la plataforma para la agenda de la Cumbre europea de energía a celebrarse en febrero de 2011.

### **OTAN padece crisis existencial cerca de la cumbre en Lisboa**

Con miras a la cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) que se llevará a cabo el próximo 20 de noviembre en la capital portuguesa, las potencias europeas y Estados Unidos enfrentan las consecuencias políticas del fracaso en Afganistán. La alianza ha comenzado el proceso de repliegue de sus tropas de territorio afgano, en medio de discusiones sobre el sentido de su existencia a 20 años del fin de la amenaza soviética. La tarea de estabilizar los gobiernos balcánicos y promover los valores democráticos en los Estados postsoviéticos ahora está en manos de Alemania. No obstante, Europa aún siente la necesidad de mantener el compromiso militar con Estados Unidos dada la capacidad que tiene éste de responder ante una amenaza nuclear.

### **AI anuncia nuevas estrategias de seguridad transnacional**

La comisaria de Asuntos de Interior, Cecilia Malmström, dio a conocer los nuevos programas para combatir el crimen organizado transnacional mediante el control de las comunicaciones y transacciones. La Comisaria afirmó que las redes transnacionales responsables de actos terroristas han logrado beneficios económicos exorbitantes a causa de la falta de vigilancia en las transacciones financieras. La CE preparó una propuesta legislativa para el embargo de activos que financien organizaciones criminales. Malmström argumenta que, para contener las capacidades de las redes cibercriminales, no es suficiente operar desde organismos descentralizados que no tienen facultades de intervención en jurisdicciones ajenas. El programa que propondrá la Comisión incluye el intercambio inmediato de información para localizar estos fondos y será lanzado el año próximo.

### **Resultados electorales en Estados Unidos divide opiniones en la UE**

Las elecciones intermedias en Estados Unidos han causado conmoción en diferentes círculos políticos de la UE. Dada la pérdida de la mayoría en el Congreso y de algunos escaños en el Senado por parte del Partido Demócrata a partir de enero de 2011, las opiniones encontradas al respecto se han hecho públicas. Por un lado, Wilfried Martens, presidente del Partido Popular Europeo, felicitó a los republicanos por su victoria, agregando que favorecerá a la relación trasatlántica. Por otro lado, el ministro de Asuntos Exteriores alemán Guido Westerwelle y el portavoz de Angela Merkel declararon que no hay preocupación alguna al respecto. Consideran que habrá continuidad en la política exterior estadounidense, ya que la formulación de la misma no depende de las cámaras de representantes. La victoria republicana podría resultar en el estancamiento legislativo que perjudicaría las negociaciones multilaterales en materia de cambio climático y otros problemas transnacionales.



## ALTO REPRESENTANTE

### La UE e Irán reiniciarán diálogo sobre programa nuclear

La Unión Europea aceptó reanudar el diálogo con Irán para discutir el programa nuclear del gobierno de Teherán el próximo 5 de diciembre. Tras discutirlo con los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y Alemania, la jefa de la política exterior de la UE, Catherine Ashton, sugirió que la reunión se lleve a cabo en Austria o en Suiza. Las conversaciones serían las primeras en un año y están ligadas a la declaración suscrita en mayo por Irán, Turquía y Brasil. En la misma, se estipula que Irán envíe a Turquía uranio enriquecido a menos del 5% a cambio de recibir en el plazo de un año 120 kilogramos de uranio enriquecido al 20% para el funcionamiento del reactor de Teherán. Por su parte, la cancillería iraní exhortó a inicios de esta semana a las potencias occidentales a mostrar buena voluntad y sinceridad en las conversaciones previstas sobre el programa nuclear del país.

## RELACIONES UE - AMÉRICA LATINA

### Discuten retos de la globalización en foro UE-AL

Políticos, economistas, y periodistas participaron en el XI Foro de Biarritz celebrado en Francia el pasado 3 de noviembre. Ex funcionarios de países como México, Colombia, Guatemala, Bolivia y de diferentes ramas de la UE, además de políticos en activo de Francia y España, discutieron temas económicos, migratorios y de libertad de prensa. Los participantes señalaron que este tipo de espacios son indispensables ante la crisis económica actual, haciendo énfasis en los vínculos que tienen la UE y América Latina en materia de inversión, migración y empleo. Asimismo, expresaron su preocupación por temas como la falta de gobernanza en el orden global, el ascenso de potencias en Asia Pacífico y la falta de resultados en negociaciones sobre el cambio climático.

### UE lleva energía solar a zonas rurales de Nicaragua

La UE, con el apoyo del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), inauguró el 12 de noviembre tres proyectos de energía solar en la provincia nicaragüense de Madriz, fronteriza con Honduras, que beneficiará a unos 4,000 campesinos. La UE financió casi el 70% del proyecto por medio del Programa de Desarrollo de Zonas Fronterizas en América Central, el cual fue ejecutado por el BCIE. En la actualidad, Nicaragua depende en un 66% de la energía térmica que se produce con derivados del petróleo y en un 34% de la que se sustenta con recursos renovables. Mendel Goldstein, jefe de la delegación de la Comisión Europea para Centroamérica y Panamá, reiteró su compromiso con el desarrollo de la región.

### **Islandia insiste en acelerar su proceso de adhesión, UE mantiene exigencias**

El 15 de noviembre comenzaron oficialmente las negociaciones en torno a la adhesión de Islandia a la UE. Para sorpresa de la CE, el Ministro de Justicia islandés insistió en acelerar el proceso para finalizarlo en dos meses. Contrario al método tradicional de la Comisión, el ministro Ogmundur Jonasson publicó un artículo en el periódico islandés *Morgunbladid* sus exigencias respecto al proceso de adhesión. Según el punto de vista del ministro, quien es líder de la coalición socialdemócrata, el veredicto debe presentarse en máximo dos meses para luego someter la decisión a referendo en beneficio del pueblo islandés. A pesar de las declaraciones del Ministro, la portavoz de la Comisión, Angela Filota, respondió que las reglas son las mismas para todos los candidatos. Añadió que no hay vías rápidas en el proceso y que cada candidato se adhiere cuando está 100% preparado.

### **Turquía protesta ante estancamiento mientras Croacia avanza**

Las tensiones en el proceso de negociación en torno a la adhesión de Turquía se han recrudecido a partir del aislamiento de chipriotas turcos en el norte de Chipre. Egemen Bagis, encargado turco de la negociación, hizo público el descontento de su país en un comunicado que acusaba a la UE de cometer injusticias a favor de Chipre con base en la cláusula de solidaridad. Bagis agregó que el bloqueo en el capítulo sobre energía, en el contexto de la negociación, respondía a demandas unilaterales chipriotas y representaba un comportamiento irracional por parte de las autoridades de la UE. En contraste, la adhesión de Croacia entró a su fase final según informa el paquete sobre la Ampliación. El paquete anuncia como candidatos, en el siguiente orden, a Croacia, Turquía, Islandia y la Antigua República Yugoslava de Macedonia; como candidatos potenciales a Montenegro, Albania, Serbia, Bosnia y Herzegovina y Kosovo.

## **ESTADOS MIEMBROS**

### **Merkel reelegida en CDU a pesar de ligero descenso en popularidad**

La canciller federal de Alemania, Angela Merkel, fue reelegida con el 90.4% de los votos Presidente de la Unión Demócrata Cristiana (CDU). Hace dos años obtuvo el 94.8% de los sufragios. El mejor resultado lo alcanzó hace ya diez años, cuando los democristianos alemanes la eligieron para dirigir la Unión con el 95.9% del apoyo en los comicios. La canciller atribuyó la pérdida de popularidad a la decisión precipitada de su antecesor Gerhard Schroeder respecto al ingreso griego en la eurozona, en 2000. Sin embargo, en su declaración postelectoral defendió los pasos adoptados por su gobierno al estallar la crisis y añadió que la economía alemana suscita "la admiración y el respeto mundial". Una cúpula renovada se anunciará después de la votación para las vicepresidencias del consejo de Karlsruhe, que se prevé será favorable para la línea de lealtad de Merkel. La canciller Angela Merkel ha sido pieza clave en el nuevo posicionamiento de Alemania al interior de la UE, situando a su país no sólo como un referente económico, sino también político para las decisiones de los Veintisiete.



## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

### Mayores sanciones a la pornografía infantil por Internet

El lunes 15 de noviembre, el PE dio su visto bueno la propuesta de la CE para incrementar y regular las sanciones en materia de pornografía infantil y pedofilia, dándole mayor énfasis a los delitos cometidos por Internet. La Comisión de Interior, Justicia y Derechos Civiles del PE apoya los castigos sobre cualquier "adulto que incite a un menor a encontrarse con él a través de internet o a enviarle fotografías o imágenes por cámara *web*" con dos años de cárcel como mínimo; la distribución de pornografía infantil será castigada de la misma manera. El ministro belga de Justicia, Stefaan de Clerk, añadió que es importante que la UE siga trabajando para bloquear toda página *web* con que contenga pornografía infantil y expresó su confianza para que el debate en los Veintisiete sobre esta propuesta finalice prontamente, ya que ésta es una de las prioridades de la Presidencia belga del Consejo de la UE.

## AMBIENTALES

### Plan Europeo de Recuperación Económica basado en la energía

Con el fin de impulsar la recuperación económica mediante proyectos de financiación energética, el PE y el Consejo Europeo acordaron modificar el Plan Europeo de Recuperación Económica—vigente desde 2009—a través de una propuesta que busca destinar cerca de 146 millones de euros a proyectos que promuevan las energías renovables y la eficiencia energética. Esta propuesta ya fue abalada por la Comisión de Investigación, Industria y Energía del PE y aún debe ser aprobada por el Consejo para enmendar el reglamento inicial y adecuarse a la estrategia Energía 2020 de la CE. La ayuda económica estará disponible a partir del 1º de enero de 2011 para administradores locales y regionales y podrán ser asignadas hasta el 31 de marzo de 2014. Algunos de los proyectos que entran en el Plan de Recuperación son: la rehabilitación de edificios públicos y privados; la construcción de plantas de electricidad basadas en energías renovables; el transporte urbano limpio; y el mejoramiento de la iluminación pública de infraestructuras locales.

### La política europea de biocombustibles incrementa emisiones de CO2

Según un estudio del Instituto para Políticas Europeas Medioambientales reveló que la meta europea de producir el 10% de las necesidades energéticas de transportes mediante fuentes renovables para 2020 ocasionará un incremento de los niveles de gases de efecto invernadero por el bloque si no se realizan cambios. El estudio empleó datos de la CE en los que analizó los planes de 23 Estados miembros para alcanzar los objetivos de energía renovables que la Directiva comunitaria de Energía Renovable de 2009 exige. Estas conclusiones ponen en entredicho el proceso legislativo europeo lo que muy probablemente lleve a la proposición de una nueva legislación el próximo año, en la que se subrayará el efecto que tiene el uso indirecto de tierra en el momento de seleccionar los biocombustibles que cada Estado miembro deberá utilizar para alcanzar la meta del 10% en el transporte. Ahora el debate se centra en el uso de los biocombustibles de segunda generación, los cuales son promovidos por la CE, aunque en los planes nacionales aún no figuran.